



ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ ΚΑΙ ΠΕΜΠΤΗΝ

## ΓΡΑΦΕΙΟΝ

## 5. Ὁδὸς Πατησίων ἀριθ. 3.

Αἱ συνδρομαὶ ἀποστέλλονται ἀπ' εὐθείας εἰς Ἀθήνας διὰ γραμματοσήμου, χαρτονομισμάτων, χρυσοῦ κ.τ.λ.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΦΩΛΕΑ ΕΥΓΕΝΩΝ, μυθιστορία ρωσικὴ Ἰβάν Τουργκένιεφ, (συνέχεια), μετάφρ. \*\*Β. — ΟΛΙΒΙΕΡΟΣ Ο ΝΟΘΟΣ, μετά εἰκόνας, (συνέχ.), μυθ. Ε. DUBREUIL, μετάφρ. Σ. Τ. — Η ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΜΟΝΣΟΡΩ, μυθιστορία Α. Δουμά, (συνέχ.), μετάφρ. Δημ. — Η ΚΡΗΝΗ ΤΟΥ ΜΠΑΞΕ-ΣΑΡΑΪ, Διήγημα τοῦ Ρώσου ποιητοῦ Ἀλεξ. Πούσκιν, μετάφρασις Π. Γ. Κοκόλη.

## ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

## Προπληρωτῖα

Ἐν Ἀθήναις φρ. 8 ταῖς ἐπαρχίαις 8,50  
ἐν τῷ ἐξωτερικῷ φρ. χρυσᾷ 15.  
Ἐν Ῥωσίᾳ ρούβλια 6.



— ὦ! ἐφειθύρισεν ἡ δυστυχὴς νέα (σελ. 263).

## ΦΩΛΕΑ ΕΥΓΕΝΩΝ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΑ ΡΩΣΙΚΗ ΙΒΑΝ ΤΟΥΡΓΚΕΝΙΕΦ

Συνέχεια· ἴδε προηγούμενον φύλλον.

Θ'

Ἐπὶ πολὺ ὁ γέρον Λαβρέτσκις ἐδυσκολεύθη ν' ἀποφασίσῃ ὅπως συγχωρήσῃ τὸν υἱὸν του. Ἄν οὗτος ἤρχετο, ἐξ ἡμερῶν μετὰ τὸν γάμον του, νὰ γονυπετήσῃ πρὸ τοῦ

πατρὸς του, ἴσως ἐν τῷ ἅμα ἤθελε τύχῃ τῆς συγγνώμης. Θὰ τὸν ἐπέπληττε μὲν, ἢ τὸ πολὺ θὰ ἤγειρεν ἐπ' αὐτοῦ τὴν πατρικὴν ῥάβδον, ὄργανον ἐπωφελοῦς τρόμου. Ἀλλ' ὁ Ἰβάν Πέτροβιτς ἐβίου ἐν ξένῳ τόπῳ καὶ ἐφαίνετο πολὺ ὀλίγον ἐνδιαφερόμενος περὶ τοῦ πατρὸς του.

— Σιώπα καὶ πρόσεχε! ἐπανελάμβανεν ὁ γέρον πρὸς τὴν σύζυγόν του, ὅσας αὐτὴ προσεπάθει ἵνα τὸν καταστήσῃ ἐπεικῇ. Αὐτὸς ὁ ἀχρεῖος πρέπει αἰωνίως νὰ πικρακταῖ τὸν Θεὸν δι' ἐμέ, διότι δὲν τὸν

κατηράσθην. Ὁ μακαρίτης πατήρ μου θὰ τὸν ἐφόνευε μὲ τὰ ἴδια του χέρια καὶ μὰ τὴν πίστιν μου θὰ ἔκαμνε πολὺ καλᾶ.

Ἡ Ἄννα Παυλόβνα ἀκούουσα τοὺς τρομεροὺς τούτους λόγους ἐσταυροκοπεῖτο λαθραίως. Περὶ τῆς νεαρᾶς δὲ συζύγου τοῦ Ἰβάν Πέτροβιτς ὁ γέρον οὐδὲ λόγος ἤθελε κατ' ἀρχὰς νὰ γίνηται, εἰς ἀπάντησιν δὲ πρὸς ἐπιστολὴν τοῦ Πεστῶφ, ἐν ἣ οὗτος ἐλάλει περὶ τῆς νύμφης του, ἔλεγεν ὅτι οὐδεμίαν νύμφην ἐγνώριζε καὶ ὅτι οἱ νόμοι ἀπηγόρευον ῥητῶς νὰ χορηγῇ τις ἄστυον